



Памятник советским воинам в районе Цзиньчжоу города Далянь

大连市金州区苏军烈士纪念塔

Пятиступенчатый обелиск высотой около 20 м, верхняя часть третьей ступени напоминает стену московского Кремля, на четвертой ступени высечены из гранита серп и молот, на пятой, с двух сторон, красная звезда.

Памятник был сооружен в 1945 году. Первоначально стоял на площади Сталина (сейчас – Народная площадь) в Даляне. В 1953 году в связи с постройкой нового монумента был перенесен в центр Цзиньчжоу, в район к северу от железнодорожного вокзала и установлен перед штабом советского гарнизона (в период оккупации Японией там располагалось Управление гражданской администрации). Осенью 2004 года он был вновь перенесен на пустырь перед воротами российского воинского кладбища на горе Наньшань.

На фасаде закреплены гранитные плиты с надписью на русском и китайском языках: «Вечная слава советским воинам, героически погибшим при разгроме японского империализма! 1945 г.» На тыльной стороне выбито: «1945».

这是一座五阶方棱锥形纪念塔，塔高约20米，塔身第三阶顶部模仿莫斯科克里姆林宫宫墙的形状，第四阶的花岗岩塔身上雕刻着镰刀和锤子，第五阶花岗岩塔身的两面均镶嵌着红色五角星。

金州苏军烈士纪念塔建于1945年。最初，该塔矗立在大连斯大林广场（现人民广场）上。1953年，因在广场修建新的纪念碑，该纪念塔被拆迁到金州市中心金州火车站北部，安放在苏军驻金州警备司令部（日本占领时期那里曾是金州民政署所在地）门前。2004年秋，纪念塔再次被迁至金州南山俄军烈士陵园前的空地上。

塔身正面放置着一块花岗岩石板，上面用中俄两国文字镌刻着：“为击败日本帝国主义而英雄牺牲的苏军烈士们永垂不朽！一九四五年”，塔身背面的石板上雕刻着“1945”。